Particularities in the Surgical Treatment of Advanced Local Colorectal Cancer

V. Sârbu[1], G. Ștefan[2]
[1]surgery clinic, County Emergency Clinic Hospital, Constanța, Romania
[2]surgery section, Military Emergency Hospital, Constanța, Romania
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 89-92

Summary
Surgery is the main therapeutic option against colorectal cancer, followed by radiotherapy and chemotherapy. Many factors determine the choosing of the type of intervention, among the most important being the location of the tumor, the stage in which it is (tumor extent), the presence and scale of the complications, and the area of the patient. In the case of rectal cancer, the objective of conserving the anal sphincter must not compromise the curative resection. The surgical treatment of advanced local colorectal cancer maintains its primary role. The surgical treatment represents the main pillar of the therapeutic arsenal for the patients diagnosed with colorectal cancer. The current tendency in the treatment of advanced local colorectal cancer, regardless of its location, is the aggressive surgical ablation, with an extent to the tissues affected by the neoplasm, in order to reduce the tumor mass and to increase the efficiency of the complementary treatment.
Key words: advanced local colorectal cancer; surgical treatment; therapeutic perspectives

Résumé
Caractéristiques du traitement chirurgical du cancer colorectal localement avancé
La chirurgie est l'option la plus importante thérapeutiques dans le cancer colorectal, suivie d'une radiothérapie et une chimiothérapie. Choisir le type de chirurgie est déterminé par plusieurs facteurs, les plus importantes sont la localisation de la tumeur, le stade tumoral (extension tumorale), la présence et l'étendue des complications et des «terres» des patients. Dans le cancer du rectum, l'objectif de préservation du sphincter anal ne devrait pas compromettre la résection curative. La chirurgie du cancer colorectal localement avancé reste le principal rôle. La chirurgie est le principal pilier de l'arsenal thérapeutique pour les patients diagnostiqués avec un cancer colorectal. La tendance actuelle dans le traitement du cancer colorectal localement avancé, indépendamment de l'emplacement est l'ablation chirurgicale, agressive les tissus affectés par neoplasie prolongée pour réduire la masse tumorale et d'augmenter l'efficacité de la thérapie complémentaire.
Mots clefs: cancer colorectal localement avancé; traitement chirurgical; perspectives thérapeutiques

NONOPERATIVE MANAGEMENT OF BLUNT ABDOMINAL TRAUMA – LIMITS AND POSSIBILITIES

R. Jitianu, F. Popa, V. Constantin, A. Carap, C. Bălălău
Emergency Hospital "Sf.Pantelimon", Surgery Clinic, Bucharest, Romania
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 93-96

Summary
Introduction: Blunt abdominal trauma represent a complex pathology which confronts the surgeon with two major problems: setting a quick diagnostic and the adequate treatment. Non-operative management (NOM) is more and more applied in the cases of blunt abdominal trauma.
Material and method: We analyzed 193 patients hospitalized in surgery department in 4 years (January 2008 - November 2011) ages 16-77 years old.
Results: Analysis showed that 31 (16.06%) patients presented injuries of abdominal wall which were treated conservatively; 4 (21.24%) cases with splenic lesions: 6 (3.1%) which NOM; 34 (17.61%) patients had liver lesions: 7 (3.62%) were managed nonoperatively; 6 (3.1%) patients with pancreatic trauma: 5 (2.59%) NOM; 23 (11.91%) patients with renal trauma: 17 (8.8%) NOM; 37 (19.17%) patients with hollow visceral trauma all operated; 7 (3.62%) patients with mesenteric trauma: 3 (1.55%) were managed nonoperatively; in 13 (6.73%) cases NOM failed and the patients required various surgical procedures; 23 (11.91%) patients developed postoperative complications; 6 (3.1%)

patients died following surgical management; 1 patient died prior to any diagnostic or therapeutic intervention.
Conclusions: The main condition for applying NOM is the hemodynamic stability and the absence of peritonitis signs.The modern investigations (CT, ultrasounds, laparoscopy) allows to diagnose the lesions that can be treated without the need of surgery. NOM protects the patient from early or late complications resulting from an unnecessary or nontherapeutic surgery (which actually represents a second trauma for the body).
Key words: blunt abdominal trauma, non-operative management

Résumé
Gestion non opérationnelle du traumatisme abdominal fermé - limites et possibilités
Introduction: Le traumatisme abdominal fermé représente une pathologie complexe qui confronte le chirurgien avec deux problèmes majeurs: la mise d'un diagnostic rapide et le traitement adéquat. La gestion non-opérationnelle (NOG) est de plus en plus appliquée dans les cas de traumatisme abdominal fermé.
Matériel et méthode: Nous avons analysé 193 patients hospitalisés au service de chirurgie en 4 ans (Janvier 2008 - Novembre 2011) âgés entre 16-77 ans.
Résultats: L'analyse a montré que 31 (16,06%) patients ont présenté des lésions de la paroi abdominale qui ont été traitées de façon conservatrice, 4 (21,24%) des cas avec des lésions spléniques: 6 (3,1%) NOG; 34 (17,61%) patients avaient des lésions hépatiques: 7 (3,62%) ont reçu un traitement non chirurgical; 6 (3,1%) patients atteints d'un traumatisme du pancréas: 5 (2,59%) NOG; 23 (11,91%) patients avec un traumatisme rénal: 17 (8,8%) NOG; 37 (19,17%) patients avec traumatismes viscéraux creux tous opérés; 7 (3,62%) patients avec un traumatisme mésentérique: 3 (1,55%) ont reçu un traitement non chirurgical; dans 13 cas (6,73%) cas NOG échoué et les patients ont eu besoin de diverses interventions chirurgicales; 23 (11,91%) patients ont développé des complications post-opératoires; 6 (3,1%) patients sont décédés à la suite de la prise en charge chirurgicale; 1 patient est décédé avant toute intervention diagnostique ou thérapeutique.
Conclusions: La principale condition pour l'application de la NOG est la stabilité hémodynamique et l'absence de signes de péritonite. Les investigations modernes (CT, l'échographie, la laparoscopie) permettent de diagnostiquer les lésions qui peuvent être traitées sans la nécessité de la chirurgie. NOG protège le patient à des complications précoces ou tardives résultant d'une chirurgie inutile ou non thérapeutique (qui représente en fait un second traumatisme pour le corps).
Mots clés: traumatisme abdominal fermé, gestion non opérationnelle

A critical review of our experience with the upper abdominal trauma patients
Dana Vasilescu[1], A. Chiotoroiu[2]
[1]Consultant Plastic Surgeon Clinical Emergency Hospital Bucharest
[2]Consultant Surgeon Clinical Emergency Hospital Bucharest
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 97-101

Summary
Besides the liver, the spleen is the most frequent injured organ in the upper abdominal trauma and the concept of the “universal splenectomy remained unchanged untill 1952 (King and Schumacker). Nowadays, the spleen trauma is no longer an absolute surgical indication, being necessary the change of the concept according to which, any internal bleeding must be an immediate surgical indication.
Key words: Spleen trauma

Résumé
Revue critique de notre expérience sur les patients avec des traumas de l’abdomen supérieur

A part le foie, la rate est l'organe le plus frèquement lésé dans le traumas de l'abdomen supérieur et le concept de la splénectomie universelle est resté le même jusqu'à 1952 (King et Schumacker). De nos jours, le trauma de la rate n'est plus une indication chirurgicale absolue, étant nécessaire la modification du concept conformément auquel tout saignement interne constitue une indication chirurgicale immédiate.
Mots clefs: trauma de la rate

Overexpression of vascular endothelial growth factor in hepatocellular carcinoma

Elena Mocanu[1], Mariana Aşchie[2], V. Broasca[3], G. Becheanu[4], S. Chirilă[1], L. Merdinian[3]
[1]Clinical and Emergency County Hospital of Constanța, Romania
[2]Department of Pathology, Faculty of Medicine, "Ovidius" University , Constanța, Romania
[3]Department of Public Health, Faculty of Medicine, "Ovidius" University , Constanța, Romania
[4]Department of Pathology, "Carol Davila" University of Medicine and Pharmacy, Bucharest, Romania
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 102-106

Summary
Background: Hepatocellular carcinoma (HCC) is a highly vascular tumor, and angiogenesis is believed to play a considerable role in its development and progression
Material and methods: Consecutive 40 patients who had undergone surgical resection for the treatment of HCC from January 2005 to December 2009 were enrolled in our study.The aim of this study was to investigate whether VEGF could predict the malignant behavior of HCCs. Additionally, we assessed their prognostic value and their correlation to other histopathological parameters.
Results: The study group comprised 32 men and 8 women ranging from 27 to 76 (mean age, 54.6 SD±11.7) years of age.VEGF-negative expression was found in 10 of 40 HCC patients (25%) and "+", "++", "+++" in 5, 11 and 14 cases of hepatocellular carcinoma respectively.
Conclusions: There are statistically significant differences of the VEGF mean between males and females.VEGF is not correlated to the age and to the dimension of the tumors in a statistically significant manner.
Abbreviations: HCC-hepatocellular carcinoma, VEGF - vascular endothelial growth factor
Key words: hepatocellular carcinoma, vascular endothelial growth factor, immunohistochemical expression

Résumé
L'expression immunohistochimique du Facteur de Croissance de l'Endothélium Vasculaire en carcinome hépatocellulaire
Introduction: Le carcinome hépatocellulaire est une tumeur vasculaire. On croit que l'angiogenèse est très importante pour l'apparition et la progression tumorale.
Matériel et méthodes: Notre étude comprend 40 patients, souffrant de carcinome hépatocellulaire, ayant résection chirurgicale effectuée entre janvier 2005 et décembre 2009. Le but de cette étude est de démontrer la valeur pronostique de VECF (Facteur de Croissance de l'Endothélium Vasculaire) et sa corrélation avec les autres paramètres histopathologiques.
Résultats: L'étude inclut 32 hommes et 8 femmes qui ont entre 27 et 76 ans (l'âge moyenne est 54,6 ans ayant une déviation standard de ±11,7 ans). L'expression immunohistochimique a été négative pour 10 patients souffrant de carcinome hépatocellulaire, mais les autres résultats ont été «+« pour 5 patients, «++» pour 11 patients et «+++» pour 14 patients.
Conclusions: On observe les différences significatives du FCEV des hommes et des femmes. La valeur du FCEV n'est pas en corrélation avec la dimension tumorale et l'âge.
Mots clés: carcinome hépatocellulaire, Facteur de Croissance de l'Endothélium Vasculaire, expression immunohistochimique

SCREENING METHODS IN COPD

Antonella Cheșcã, Daniela Diaconescu
Faculty of Medicine, "Transilvania" University of Brașov, Romania

Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 107-111

Summary

Introduction: The bronchopulmonary pathology is worldwide expanded due to the complex risk factures involved in the disease occurrence. From this point of view, finding the COPD in time and the correct staging of the disease allow the prescription of the medication useful for the patient in order to provide his/her life quality. Furthermore, due to the impact of the COPD on the patient's life and social integration ability, certain strategies must be applied to monitor the disease. As such, screening together with prevention, management and establishment of social – educational programs, represent a set of useful methods to monitor the COPD.

Method: This study includes screening methods used for the symptomatic patients who came to the personnel within the specialized medical room within the Pneumophtisiology Hospital of Brasov during the first quarter of 2011 for medical investigations to diagnose the COPD. All the patients of the study underwent a specialty clinical examination, a complementary conventional radiology examination and the investigation of the respiratory function by spirometry with or without test, depending on the severity of the patients' symptoms assessed by the specialty medical staff. We used the apparatus SWISSRAY-ddR for the radiology investigation and the spirometer FlowScreen Pro was used for the spirometry.

Results: The study included 1987 female and male patients. The speciality clinical examination was completed by the suggestive conventional radiology examination, highlighting on the X-ray film certain areas of pulmonary fibrosis visible according to the stage of the disease. The test of the pulmonary function was carried out by spirometry with or without bronchodilating test and the results were expressed as numbers and percentages in tables and charts, according to the functional exploration execution way. As such, we appreciated in numbers and percentages the seriousness of the population sickness according to the residence environment - urban or rural. Therefore, all the results of the study reveal the high prevalence of the COPD in males of the urban environment.

Conclusions: As the studies on COPD are worldwide and considering that this type of pathology has no race or gender barriers, we must apply strategies guiding the population in preventing the disease or setting up the appropriate medicine treatment. From this point of view, the disease management and the social - educational methods meant for the population are designed to make the individuals aware of the seriousness of the disease and of the possibility to become chronic. As a conclusion, the screening methods in COPD play an important part in finding and monitoring the disease, aiming at providing patients' life quality.

Key words: obstruction, investigations, respiratory function, testing, diagnosis

Résumé

Méthodes de screening dans la MPCO

Introduction: La pathologie broncho-pulmonaire est étendue à niveau mondial à cause des facteurs complexes de risque, incriminés pour l'apparition de la maladie. De ce point de vue, dépister la MPCO à temps et la détermination du stade correct de la maladie permettent la prescription de la médication utile au patient pour assurer la qualité de sa vie. De même, à cause de l'impact de la MPCO sur la vie et la capacité d'intégration sociale du patient, il est nécessaire d'appliquer des stratégies pour surveiller la maladie. Ainsi, le screening avec la prévention, le management et l'institution des programmes sociaux éducationnels représentent un ensemble de méthodes utiles pour la surveillance de la MPCO.

Méthode: cette étude inclut des méthodes de screening utilisées aux patients symptomatiques qui se sont adressés au personnel du Dispensaire de spécialité de l'Hôpital de Pneumo-phtisiologie de Braşov, durant le premier trimestre de l'année 2011 pour se faire des investigations médicales en vue de diagnostiquer la MPCO. Tous les patients de l'étude ont effectué un examen clinique de spécialité,

un examen radiologique conventionnel complémentaire et l'investigation de la fonction respiratoire pour la réalisation de la spirométrie avec ou sans test, fonction de la gravité de la symptomatologie des patients, appréciée par le personnel médical de spécialité. Pour l'investigation radiologique on a utilisé l'appareil SWISSRAY-ddR et pour la spirométrie on a utilisé le spiromètre FlowScreen Pro.
Résultats: L'étude a compris 1987 patients de sexe féminin et masculin. L'examen clinique de spécialité a été complété par l'examen radiologique conventionnel suggestif par la mise en évidence sur le film radiologique des zones de fibrose pulmonaire visibles selon le stade de la maladie. Le test de la fonction pulmonaire a été fait par la spriométrie sans ou avec test broncho-dilatateur et les résultats ont été exprimés en chiffres et en pourcentages en tableaux et graphiques, selon la modalité d'effectuer cette exploration fonctionnelle. A la suite, on a apprécié en chiffres et pourcentages la gravité de la maladie de la population selon le milieu de résidence, urbain ou rural. Ainsi, tous les résultats de l'étude montrent l'incidence augmentée de la BPCO au sexe masculin du milieu urbain.
Conclusions: Car les études sur la MPCO sont mondiales, ce type de pathologie n'a pas de barrières de race ou de sexe, il est nécessaire d'appliquer des stratégies pour orienter la population pour la prévention de la maladie ou pour instituer le traitement médicamenteux adéquat. De ce point de vue, le management de la maladie et les méthodes socio – éducationnelles au niveau de la population sont destinées à rendre les individus conscients de la gravité de la maladie et de la possibilité de chronicisation. En conclusion, les méthodes de screening en MPCO ont un rôle important dans le dépistage de la maladie et sa surveillance pour assurer la qualité de la vie des patients.
Mots clés: obstruction, investigations, fonction respiratoire, test, diagnostic

THE ROLE OF THE WALKER IN THE EARLY TREATMENT OF CHARCOT FOOT

R. Vișan[1], F. Groseanu[1], A. Prundeanu[1], Cristiana Cristea[2], S. Cristea[1]
[1]The Orthopaedics Department in Saint Pantelimon Emergency Hospital, Bucharest
[2]Hospital of Infectious Diseases – V. Babeș, Bucharest
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 112-118

Summary
The aim of the study was to prove the efficiency of the orthopedic treatment (immobilization with walker in patients with Charcot foot). Fourthy-two patients with diabetes mellitus were studied (29 in stage 1, 11 in stage 2, 2 in stage 3). The diagnosis was made on clinical and radiologic basis. We used the Eichenholz classification. We performed pressure-relieving total contact casting immobilization (after reducing the deformities) for 3 weeks with weekly or needed follow-up. We continued with walker immobilizations for 3, 6, or more months. The evaluation of the treatment was: clinical, radiologic and printfoot. Periodic follow-ups were performed at 1, 3, 6 months or as needed. We had the best results with the patients who presented in the early stage of the disease. Six patients had plantar ulcers, but the walker permitted us to resolve them successfully. We performed surgery in 3 patients. In conclusion the treatment should be conservative, using pressure-relieving total contact casting immobilization, after reducing the deformities. Surgery is indicated only if failure of the orthopedic treatment.
Key words: Charcot foot, walker, diabetes mellitus, plantar ulcers, conservative treatment

Résumé
Le rôle du déambulateur dans le traitement précoce du pied de Charcot
Le but de cette étude a été de démontrer l'efficience du traitement orthopédique (l'immobilisation par le déambulateur des patients avec pied de Charcot). Ont été étudiés 42 patients avec diabète sucré (29 dans le stade 1, 11 dans le stade 2, 2 dans le stade 3). Le diagnostic a été mis à base clinique et radiologique. Nous avons utilisé la classification d'Eichenholz. Nous avons executé une pression en soulageant l'immobilisation totale par le plâtre (après avoir réduit les difformités

pendant 3 semaines avec un suivi hebdomadaire ou chaque fois que nécessaire. Nous avons continué les immobilisations par le déambulateur temps de 3, 6 on plusieurs mois. L'évaluation du traitement a été: clinique, radiologique et de l'empreinte du pied. Ont été faits des suivis périodiques à 1, 3, 6 mois ou chaque fois qu'il était nécessaire. Nous avons eu les meilleurs résultats avec les patients qui se sont présentés dans le stade précoce de la maladie. Six patients avaient des ulcères plantaires, mais le déambulateur nous a permis à solutionner ce problème avec succès. Nous avons opéré 3 patients. En quise de conclusion, le traitement doit être conservateur en utilisant le soulagement de l'immobilisation par le plâtre après avoir réduit les difformités. L'opération est indiquée dans seul l'échec du traitement orthopédique.
Mots clefs: pied de Charcot, déambulateur, diabète sucré, ulcères plantaires, traitement conservateur

COVERING OF CALF AND FOOT DEFECTS BY MICROSURGICAL TECHNIQUES (FREE FLAPS)

I.G. Tãnase, V. Lupescu
Emergency County Clinical Hospital of Constanța, Faculty of Medicine, Univ. "Ovidius", Constanța, Romania
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 119-124

Summary
Introduction: The progress seen in the treatment of traumas allows the rescue of the severely lesioned inferior limbs, which used to have primary amputation indication or were considered as lethal. The essential condition for this attitude is the adequate covering with soft tissues in the immediate period after the trauma occurrence, which frequently requires free tissue transfer.
Methods: The study has been run on the polytrauma patients with severe defects in the calf and ankle parts (59 cases with free flaps) operated in the Surgery Clinic no. I of Cluj, in the Plastic Surgery University Clinic of Recovery Hospital of Cluj, and the Orthopaedics Clinic of Constanåa County Hospital.
Results: The main complications appeared after the free transfer were the infections and the microvascular complications, from the mere congestion of the flap, to ischemia / tissue necroses. The flap which managed cover the largest tissue loss was the latissimus flap, that was able to cover the entire posterior compartment of the calf.
Conclusions: The aggressive treatment of the acute trauma to the inferior limbs has good results. The protocol should allow the one stage reconstruction, in order to close the wound as soon as possible. Preserve the functionality of the affected foot-calf has been obtained. The sooner the covering takes place, the better are the results. The free microsurgical transfers constitute the election method for complex soft parts defects for calf and foot.
Key words: free flaps, complex defects, microsurgery

Résumé
La couverture des défauts au niveau de la jambe et de la cheville par des techniques microchirurgicales (lambeaux libres)
Introduction: Le progrès enregistré au cours de traitement des traumatismes permet de sauver certains membres inférieurs avec lésions sévères, qui, autrefois présentaient l'indication d'amputation primaire ou étaient considérés mortels. La condition essentielle pour cette attitude est la couverture adéquate avec des tissus mous dans la période immédiate après le traumatisme, qui nécessite fréquemment un transfert de tissus libres.
Méthode: L'étude a été effectuée chez les patients polytraumatisés avec défauts de parties molles et os au niveau de la jambe et de la cheville (59 cas résolus avec lambeaux libres) opérés à la Clinique Chirurgiens, à la Clinique Universitaire de Chirurgie Plastique de l'Hôpital de Récupération de Cluj et à la Clinique d'Orthopédie de l'Hôpital du département de Constanța.

Résultats: Les principales complications apparues après le transfert libre ont été les infections et celles microvasculaires à partir de la simple congestion du lambeau jusqu'aux ischémies / nécroses tissulaires. Le lambeau qui a réussi à couvrir la plus volumineuse perte de tissus a été le lambeau latissimus qui a pu couvrir l'entier compartiment postérieur de la jambe.
Conclusions: Le traitement agressif des traumatismes aigus au niveau de l'extrémité inférieure offre de bons résultats. Le protocole devrait permettre la reconstruction en une seule étape dans le but de fermer précocement la plaie. On a obtenu la conservation de la fonctionnalité de la jambe-du pied touché. Plus la couverture est réalisée plus tôt, plus le résultat est mieux. Les transferts libres microchirurgicaux représentent la méthode d'élection dans la reconstruction des défauts complexes de parties molles sur la jambe-pied.
Mots clefs: lambeaux libres, défauts complexes, microchirurgie

ANXIETY, DYSFUNCTIONAL ATTITUDES AND QUALITY OF LIFE IN A SUPPORT GROUP OF PATIENTS WITH OSTEOPOROSIS VERSUS A CONTROL GROUP

Dorina Maria Farcaș[1], Mihaela Maria Heciu[2]
[1]Faculty of Medicine and Pharmacy Oradea, Romania
[2]Medicris Oradea, Romania
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 125-128

Summary
Background: Osteoporosis is an age-related skeletal chronic multifactorial disease, characterized by a decreased bone mineral density and microarchitectural deterioration of bone structure. Due to the fact that the population is aging, it became a major public health problem and an economic burden in most countries.
Objective: to assess quality of life, anxiety and dysfunctional attitudes in patients with osteoporosis.
Materials and Method: We studied two groups of patients with osteoporosis, the first one belonging to a support group, and the control group, that wasn't implicated in any association. They were assessed for quality of life, anxiety and dysfunctional attitudes.
Results: Assessment of quality of life improved in the support group than in the control group; anxiety and dysfunctional attitudes were higher in the control group than in the support group.
Conclusion: It seems that belonging to a support group decreases anxiety and dysfunctional attitudes and helps improve quality of life in patients with osteoporosis.
Key words: dysfunctional attitudes, osteoporosis, quality of life

Résumé
L'anxiété, les attitudes dysfonctionnelles et la qualité de vie dans un groupe de support des patientes avec ostéoporose par rapport à un groupe de contrôle
Contexte: L'ostéoporose est une maladie chronique du squelette, dépendant de l'âge, plurifactorielle, caractérisée par une diminution de la densité minérale osseuse et la détérioration de la structure microarchitecturale des os. Tenant compte du vieillissement de la population, dans plusieurs pays, la maladie devient un problème important de santé publique aux conséquences économiques.
Objectif: évaluer la qualité de vie, l'anxiété et les attitudes dysfonctionnelles parmi les patientes avec ostéoporose.
Matériel et méthode: Nous avons étudié deux groupes de patientes avec ostéoporose: un groupe de support et un autre de contrôle qui n'était impliqué dans aucune association. L'évaluation concernée: l'anxiété, les attitudes dysfonctionnelles et qualité de vie.
Résultats: L'évaluation de la qualité de vie a montré des valeurs plus élevées dans le groupe de support par rapport au groupe de contrôle. Par contre, l'anxiété et les attitudes dysfonctionnelles ont eu des valeurs plus élevées dans le groupe de contrôle.

Conclusion: Il semble que le fait d'appartenir au groupe de support réduit l'anxiété et, les attitudes dysfonctionnelles et, qu'il aide également à améliorer la qualité de vie des patientes avec ostéoporose.
Mots clefs: attitudes dysfonctionnelles, ostéoporose, qualité de vie

GLUCOCORTICOIDS EFFECT ON BONE MINERAL DENSITY IN MENOPAUSAL PATIENTS WITH RHEUMATOID ARTHRITIS

Claudia Ileana Mihailov[1], A.N. Mitroi[2], Anca Mitroi[3]
[1]„Ovidius" Univeristy of Constanța, Faculty of Medicine, Discipline of Medical Semiology, Constanța, Romania
[2]Clinical CF Hospital of Constanța, IInd Medical Department, Constanța, Romania
[3]Clincal Emergency County Hospital of Constanța, Romania
Archives of the Balkan Medical Union. 2012, vol. 47, no. 2, pp. 129-134

Summary
Background and aim: In women diagnosed with rheumatoid arthritis (RA) the osteoporosis etiology is multifactorial, in the risk factors for primary osteoporosis inflammation and glucocorticoids therapy is added. The aim of this paper is to study the relationship between glucocorticoids and osteoporosis and between osteoporotic fractures and glucocorticoids in menopause patients with osteoporosis.
Methods: In the study were included 130 menopausal women diagnosed with RA from the evidence of two rheumatology clinics. Bone mineral density was measured at lumbar spine and femoral (neck and entire femur) by means of dual X-ray osteodensitometry. The obtained variables were analyzed by bivariate analysis and logistic regression.
Results: The mean age was 62.77±7.51 years old. The medium body mass index (BMI) was 27.62±4.43 kg/m^2, the mean duration of menopause was 16.42±8.15 years. 44.62% of patients had osteoporosis. The frequency of osteoporosis at the femoral level is statistically greater in patients with glucocorticoid therapy compared with patients without glucocorticoid treatment in the last 12 months (51.02% vs. 25.93%). There was no statistically significant differences between the two patients group regarding vertebral localization of osteoporosis (38.78% vs. 37.04%), osteopenia or normal bone mineral density. The variables RA dependent, in which patients with glucocorticoid therapy differ statistically significant from patients without glucocorticoid therapy in the last 12 months, are represented by: the presence of extraarticular manifestation in greater proportion (36.73% vs 18.52%), the longer duration of RA, greater DAS28 and greater CRP.
Conclusions: Negative effect of glucocorticoids on bone mineral density measured through DXA is uncertain, but the causal relation between glucocorticoids and fracture is certain.
Key words: rheumatoid arthritis, osteoporosis, osteodensitometry, glucocorticoids

Résumé
L'effet des glucocorticoïdes sur la densité minérale osseuse chez les femmes ménopausées avec arthrite rhumatoïde
Introduction et but: Chez les femmes diagnostiquées avec arthrite rhumatoïde (AR) l'étiologie de l'ostéoporose est multifactorielle, considérant les facteurs de risque de l'inflammation de l'ostéoporose primaire et la thérapie aux glucocorticoïdes. Le but de ce travail est l'étude de la relation entre les glucocorticoïdes et l'ostéoporose et entre les fractures ostéoporotiques et les glucocorticoïdes chez les femmes ménopausées avec ostéoporose.
Methodes: Ont été inclues à l'étude 130 femmes ménopausées diagnostiquées avec AR, prises à l'évidence dans deux cliniques de rhumatologie. La densité minérale osseuse a été mesurée à la colonne vertébrale et fémorale (cou et fémur en entier) à l'aide de l'ostéodensimétrie par rayonnement dual. Les variables obtenues ont été analysées par l'analyse bivariée et la régression logistique.

Résultats: L'âge moyen a été entre 62,77±7,51 ans. L'indice de masse corporelle (IMC) a été 27,62±4,43 kg/m^2, la durée moyenne de la ménopause a été de 16,42±8,15 ans. 44,62% des patientes ont eu de l'ostéoporose. La fréquence de l'ostéoporose au niveau fémoral est plus grande du point de vue statistique chez les patientes ayant reçu une thérapie aux glucocorticoïdes par rapport à celles sans traitement glucocorticoïde dans les 12 derniers mois (51,02% vs 25,93%). Il n'y eut pas de différences significatives statistiquement entre les deux groupes de patientes concernant la localisation vertébrale de l'ostéoporose (38,78% vs. 37,04%), l'ostéopénie ou la densité minérale osseuse normale. Les variables dépendant de l'AR où les patientes avec thérapie glucocorticoïde diffèrent de manière significative des patientes sans thérapie glucocorticoïde dans les 12 derniers mois sont représentées par: la présence de la manifestation extra articulaire en grande mesure (36,73% vs. 18,52%), la durée la plus longue de l'AR, un plus grand Score de l'Activité de la Maladie SAM 28 et une plus grande PCR.
Conclusions: L'effet négatif des glucocorticoïdes sur la densité minérale osseuse mesurée au moyen de l'AXD est incertain, mais la relation causale entre les glucocorticoïdes et la fracture est certaine.
Mots clefs: arthorite rhumatoïde, ostéoporose, ostéodensimétrie, glucocorticoïdes

BACTÉRIEMIES CHEZ LES HÔTES IMMUNODÉPRIMÉS – DÉTECTION DES MÉCANISMES DE RÉSISTANCE AVEC L'ÉQUIPEMENT VITEK2

Raluca Papagheorghe[1], T. Burcoș[2], Nicoleta Berbec[3], N. Angelescu[2]
[1]Laboratoire Central département de microbiologie;
[2]Département de chirurgie,
[3]Département de hématologie; Hôpital clinique Colțea, Bucarest, Roumanie
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 135-143

Summary
Bloodstream infections in immunocompromised hosts – detection of resistance mechanisms with VITEK2 equipment
Immunocompromised hosts are subjects of predilection to bloodstream infections. The global mortality is high. Bacterial strains are frequently multiresistant; fungemias are almost always deadly, in spite of the susceptibility of the fungus.
Objective: to evaluate the positive blood cultures in patients with malignant and non-malignant diseases and to determine the resistance mechanisms with the Vitek2.
Material and method: a 29 months study - 181 episodes of invasive infections -168 patients. The blood culture vials were Bactec Plus. The isolates were identified using Api galleries and with the Vitek 2. The susceptibility was tested by the disk-diffusion method (Oxoid Ltd.,). Minimal inhibitory concentrations: Vitek2. Interpretation: EUCAST 2008 standard.
Results: overall mortality: 27%. Gram-negative bacilli: 59.4% and 48.5% Gram-positive cocci. Klebsiella pneumoniae and Escherichia coli isolates accounted for 16.43% and 71.23%respectively; 25% of E. coli strains and 33% of K. pneumoniae respectively, produced extended-spectrum beta-lactamases. Oxacillin resistance: 54.4% of S. aureus isolates. No resistance to carbapenems in enterobacteria.
Conclusions: - Bacterial resistance is not likely to decrease, if at all; - Death produced by infections is an event that can be prevented. - Molecular determinations should be performed to assess the role of the virulence genes and of the resistance mechanisms and to help the better understanding of the interractions between bacteria and the human organism.
Key words: Bacteraemia, bacterial resistance

Résumé
Les hôtes immunodéprimés font l'objet de prédilection des bactériémies. Le taux global de mortalité est élevé. Les souches bactériennes sont multi résistantes. Les candidémies sont presque toujours mortelles.
Objectif: évaluer les hémocultures positives chez les patients ayant des maladies malignes et non malignes et de déterminer les mécanismes de résistance avec l'équipement Vitek2.
Matériel et méthode: une étude de 29 mois - 181 épisodes d'infections invasives -168 patients. Inoculation des hémocultures: des flacons Bactec Plus. Identification des souches: galeries Api et avec l'équipement Vitek2 compact. L'antibiogramme diffusi-métrique (disques d'Oxoid Ltd.,) et concentrations minimes inhibitoires (Vitek2) interprétées: EUCAST 2008.
Résultats: mortalité globale: 27 %. Les bacilles à Gram négatifs ont représenté 59,4 % et les cocs à Gram positif 48,5 %.
Klebsiella pneumoniae et Escherichia coli: 16.43% et 71.23%, respectivement. 25% des souches d'E. coli et 8.33 % de K. pneumoniae produisaient des bêta-lactamases à spectre étendu. La résistance à l'oxacilline: 54,4 % des souches de S. aureus. Aucune résistance aux carbapénèmes chez les entérobactéries.
Conclusions: - La résistance bactérienne n'est pas susceptible de diminuer, voire pas du tout. - Le décès peut être prévenu. - Des analyses moléculaires pourront évaluer le rôle des gènes de virulence et des mécanismes de la résistance afin de mieux comprendre les interactions des bactéries avec l'organisme humain.
Mots clés: Bactériémie, résistance bactérienne

INVESTIGATION OF THE PROTHROMBOTIC STATE IN PATIENTS WITH TYPE 2 DIABETES MELLITUS

Oana Bădulescu[1], Codruța Badescu[2], Andreea-Ioana Matei[3], Bîlha Ștefan[3], Magda Bădescu[1]
[1]Department of Pathophysiology, University of Medicine and Pharmacy "Grigore T. Popa" Iași, Romania
[2]Department of Internal Medicine, University of Medicine and Pharmacy "Grigore T. Popa" Iași, Romania
[3]University of Medicine and Pharmacy "Grigore T. Popa" Iași, Romania
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 144-149

Summary
Diabetes mellitus (DM) is a medical condition associated with evolving atherosclerosis and with a high prevalence of macro-vascular diseases, which represents the main cause of morbidity and mortality in diabetic patients. The objective of our study was to determine the thrombotic risk in patients with type 2 diabetes mellitus with or without cardiovascular disease (CVD) compared with non-diabetic patients with cardiovascular disease. The study comprises 180 patients that were distributed in the following groups: diabetic patients without ischemic cardiopathy-related disorders (DM), diabetic patients with clinical or off-clinical ischemic cardiopathy-related disorders (DM+IC), non-diabetic patients with ischemic cardiopathy-related disorders (IC); the patients were investigated by determining three factors of coagulation profile: factor X (Stuart-Power), protein C, Ag (PC) and DD-imers. The most modified values of the three studied parameters were found in the diabetic groups (DZ+CI) ($p<0,001$) and (DZ-CI) ($p<0,05$). Besides the metabolic disorders, the diabetics' vascular pathology it is also based on a lack of balance between the thrombosis-thrombolysis processes, to the benefit of thrombosis, followed by the occurrence of ischemic events.
Key words: diabetes mellitus, coagulation, fibrinolysis, protein C

Résumé
Etude sur le risque prothrombotique chez les patients avec diabète de type 2
Le diabète sucré est une affection médicale associée à l'athérosclérose évolutive et avec une forte prévalence des maladies macro-vasculaires, ce qui représente la principale cause de morbidité et de

mortalité chez les patients diabétiques. L'objectif de notre étude était de déterminer le risque thrombotique chez les patients atteints de diabète de type 2 avec ou sans maladie cardiovasculaire par rapport aux non-diabétiques souffrant de maladies cardiovasculaires. L'étude comprend 180 patients qui ont été distribués dans les groupes suivants: patients diabétiques sans manifestations cliniques ou d'imagerie de cardiopathie ischémique (DS), patients diabétiques avec manifestations cliniques ou d'imagerie de cardiopathie ischémique (DS+CI), patients non-diabétiques avec manifestations de cardiopathie ischémique (CI); les patients ont été étudiés par la détermination de trois facteurs du profil de la coagulation: le facteur X (Stuart-Power), protéine C, Ag (PC) et DD-imers. Les valeurs les plus modifiés des trois paramètres étudiés ont été trouvés dans les groupes de diabétiques (DS+CI) ($p<0,001$) et (DZ-CI) ($p<0,05$). En plus des troubles métaboliques, la pathologie vasculaire chez les patients diabétiques, il est également basée sur un manque d'équilibre entre les processus de thrombose-thrombolyse, au profit de la thrombose, suivie par la survenue d'événements ischémiques.
Mots clés: diabète sucré, la coagulation, fibrinolyse, la protéine C

OCCUPATIONAL DISEASES DUE TO CHEMICAL EXPOSURE IN BULGARIA

Karolina Lyubomirova, Nevena Tzacheva, Milena Yancheva
Faculty of Public Health, Medical University, Sofia, Bulgaria
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 150-154

Summary
Background: Occupational exposure to chemical substances is one of the main health risk factors at the workplaces especially in small and medium sized enterprises. In Bulgaria there was a lack of accurate and reliable data about the prevalence of the occupational diseases due to exposure to chemicals among the employees. A National Register of occupational diseases was built up by collecting information for occupational diseases since 1975 for the whole country.
Methods: sociological and documentary methods were used. Sociological method involved individual interviews on the health status of occupationally ill workers with identification of their age, work experience, occupation, employment, working conditions. The documentary method served to objectify the health status of patients with occupational diseases through the employment medical characteristic information and the expertise of working capacity for each case.
Results: The trends in the prevalence of occupational diseases in Bulgaria by absolute number, absolute growth and growth rate for the period 1975 – 2007 were determined. It was found out that 16,3% of employees with occupational diseases were exposed to chemical substances. The risk occupations and risk workplaces were identified.
Conclusions: The exposure to chemical substances determined higher risk for development of occupational diseases like chronic bronchitis, bronchial asthma and dermatitis among the employees. It requires special attention by the employers and the health and safety experts for risk reduction measures and risk management programs at the enterprises.
Key words: chemical substances, exposure, occupational diseases, National register

Résumé
Maladies professionnelles en Bulgarie causées par l'exposition aux produits chimiques
Introduction: L'exposition professionnelle aux produits chimiques est l'un des principaux facteurs de risque sur le lieu du travail, en particulier dans les petites et moyennes entreprises. En Bulgarie, il n'existe pas de données précises et fiables sur la fréquence des maladies professionnelles causées par des produits chimiques chez les travailleurs. Il a été créé un Registre national, qui recueille des renseignements sur les maladies professionnelles depuis 1975 pour l'ensemble du pays.
Méthodes: Ont été utilisées la méthode sociologique et la méthode documentaire. La méthode sociologique implique des entrevues individuelles avec les employés au sujet de leur santé. Des informations ont été recueillies sur leur âge, l'ancienneté, la profession, l'emploi, les conditions de

travail. La méthode documentaire est utilisée pour objectiver l'information sur la santé des patients atteints de maladies professionnelles par les décisions des experts médicaux du travail.
Résultats: Ont été identifiées les tendances de l'expansion des maladies professionnelles en Bulgarie, en chiffres absolus et de croissance, pour la période 1975-2007. Il a été constaté que 16,3 % des souffrants de maladies professionnelles ont été exposés aux produits chimiques. Ont été identifiés les professions à risque et les emplois à risque.
Conclusion: L'exposition aux produits chimiques détermine un risque sanitaire plus élevé pour les maladies professionnelles telles que la bronchite chronique, l'asthme bronchique et les dermatites chez les travailleurs. Une attention particulière est exigée par les employeurs et les spécialistes de la santé et de la sécurité au travail pour l'introduction de mesures, visant à réduire les risques, ainsi que des programmes visant à réduire les risques de santé dans les entreprises.
Mots-clés: produits chimiques, l'exposition, maladies professionnelles, registre national

CORRECTIVE MICROSURGERY OF THE GLOTTIC PLANE: A CLINICAL STUDY

C. Ioniță, V. Zainea
"Prof. Dr. Dorin Hociotã" Institute of Phonoaudiology and ENT Functional Surgery, Bucharest, Romania
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 155-161

Summary
The authors approach a field of minimally invasive microsurgery aimed at restoring the vocal function. Based on a clinicostatistical study conducted on a number of 467 patients who underwent suspension microlaryngoscopy from 2005 to 2011, the article discusses on various aspects concerning the phonomicrosurgery indications and management, as well as particular cases in point of location, lesional volume and relation between the pathologic processes and the surgery site surface.
Key words: glottic plane, phonomicrosurgery, vocal ligament

Résumé
La microchirurgie corrective du plan glottique: étude clinique
Les auteurs font référence à un domaine de la microchirurgie mini-invasive dont le but réside dans la restauration de la fonction vocale. En partant d'une étude clinique-statistique sur un nombre de 467 patients (dans la période 2005-2011), on y souligne les aspects concernant les manoeuvres et le management des interventions phono-microchirurgicales, ainsi que les cas particuliers au sujet de la topographie et du volume des lésions, le rapport des processus pathologiques avec la zone du champs chirurgical.
Mots clefs: plan glottique, le ligament vocal, phonomicrochirurgie

VIRAL INFECTIONS AND LEUKEMIAS: A CHALLENGE FOR PATIENT AND DOCTOR

R.G. Mihãilã
"Lucian Blaga" University of Sibiu, Romania
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 162-166

Summary
The immune depression caused by leukemia and radio- and chemotherapy favors the viral infections or the reactivation of some preexisting. The transfusions are a common way of contamination with different viruses for leukemic patients. The coexistence of viral infection with leukemia worsens significantly their prognosis. In this review there are presented the current data regarding the interaction between the two conditions and it is recommended the best behavior, based on existing evidences. The improvement of methods used for detection of donors infected with different viruses,

the vaccination against hepatitis B in early childhood, the re-vaccination of leukemic patients during maintenance therapy against this virus, the careful monitoring of them throughout the disease, and the prompt treatment of viral infections are important objectives that must be considered by clinicians. The presence of various markers of viral infection raises the issue of possible involvement of viruses in the pathogenesis of leukemia.
List of abbreviations: ALL = acute lymphoblastic leukemia, CML = chronic myeloid leukemia, EBV = Epstein-Barr virus, HBV = hepatitis B virus, HCV = hepatitis C virus
Key words: leukemia, viral infections, chemotherapy, transfusions, transplantations

Résumé
Infections virales et leucémies: une provocation pour le patient et le docteur
La dépression immunitaire causée par la leucémie et radio - et chimiothérapie favorise les infections virales ou la réactivation de certaines préexistantes. Les transfusions sont un moyen commun de contamination par des virus différents pour les patients leucémiques. La coexistence d'une infection virale avec une leucémie aggrave significativement leur pronostic. Dans cet article y sont présentées les données actuelles concernant l'interaction entre les deux conditions, et il est recommandé le meilleur comportement, basé sur les preuves existantes. L'amélioration des méthodes utilisées pour la détection des donneurs infectés par des virus différents, la vaccination contre l'hépatite B dans la petite enfance, la revaccination des patients leucémiques pendant le traitement d'entretien contre ce virus, la surveillance attentive d'eux tout au long de la maladie et le traitement rapide des infections virales sont des objectifs importants qui doivent être envisagées par les cliniciens. La présence de divers marqueurs d'infections virales soulève la question de la participation éventuelle des virus dans la pathogenèse de la leucémie.
Mots clefs: leucémie, infections virales, chimiothérapie, transfusions, transplants

LE RISQUE CARCINOGÈNE OVARIEN APRÈS LA STIMULATION OVARIENNE
A. Zãvoi[1], Gh. Constantinescu[1], P. Vârtej[1], D. Jinga[2]
[1]Clinique d'Obstétrique-Gynécologie, Hôpital Universitaire d'Urgence, Bucarest
[2]Section d'Oncologie, Hôpital Universitaire d'Urgence, Bucarest
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 167-171

Summary
Ovarian carcinogenic risk after ovarian stimulation
The ovarian carcinoma registered a slight incidental increase in the last decades, increase also explained by some authors as due to the ovulatory inductors treatment. Other risk factors for the apparition of the ovarian cancer, for the carciogenesis, are: the early menarche, the late menopausis, the nulliparity, the first delivery at an advanced age, the lack of the hormonal contraception use, the endometriosis and the ovulatory disorders. Especially, the infertility patients have a high risk to develop an ovarian carcinoma. In the pertinent literature, many authors (Whittemore A.S., Harris R., Lopes P., Rossing M., Shushan A., Van Leeuwen F.E. and al.) noticed a relationship between the ovarian stimulation and especially the apparition of the borderline ovarian tumours, but also of the invasive ones, and the promotion of the existing little tumours increase as well.There are largely shown different studies published in the pertinent literature as of their results and some recommendations that should be considered before an ovarian stimulation. The risk of apparition of an ovarian carcinoma following an inductor ovulatory treatment is possible, but it is far to be proved the small number of patients, the necessary time of the observation, the different stimulation protocols and the associated risk factors (the infertility included), fact which makes difficult to achieve studies to definitly clarify this problem. The risk of apparition of the ovarian cancer is small, even when it is considered increased in diverse risk groups, because of the low incidence of it among the general population.

Key words: risk factors for the apparition of the ovarian carcinoma, ovarian carcinogenesis, ovarian stimulation.

Résumé
Le carcinome ovarien a enregistré une faible croissance de l'incidence les dernières décennies, croissance que certains auteurs attribuent aux inducteurs d'ovulation. D'autres facteurs de risque de l'apparition du cancer de l'ovaire, pour la carcinogenèse, sont: la ménarhhe précoce, la ménopause tardive, la nulliparité, le premier accouchement à un âge avancé, le manque d'utilisation de la contraception hormonale, l'endométriose et les troubles d'ovulation. Les patientes surtout avec infertilité ont un risque élevé à developper un carcinome ovarien. Dans la littérature de spécialité beaucoup d' auteurs (Whittmore A.S., Harris R., Lopes P., Rossing M., Shushan A., Van Leeuwen F.E. et al) ont mis en évidence une relation entre la stimulation ovarienne et l'apparition surtout de tumeurs ovariennes borderline , mais aussi de celles invasives, ainsi que la promotion de la croissance des tumeurs petites existentes. Y sont largement présentées différentes études publiées dans la littérature de spécialité, de même que leurs résultats, tout comme quelques recommandations qui doivent être considérées avant une stimulation ovarienne. Le risque d'apparition d'un carcinome ovarien suite à un traitement inducteur de l'ovulation est possible, mais il est loin de prouver le nombre réduit de patientes, le temps nécessaire de l'observation, les protocoles de stimulation différents et les facteurs de risque associés (parmi lesquels l'infertilité aussi), ce que rend difficile la réalisation de certaines études qui éclaircissent définitivement ce problème. Le risque d'apparition du cancer de l'ovaire est réduit, même lorsqu'il est considéré accru parmi différents groupes de risque, à cause de l'incidence baissée de celui ci parmi la population générale.
Mots clefs: facteurs de risque pour l'apparition du cancer de l'ovaire, carcinogenèse ovarienne, stimulation ovarienne

OBSTRUCTIVE SLEEP APNEA, HYPERALDOSTERONISM AND RESISTANT HYPERTENSION: CERTAIN RELATIONSHIP, UNCLARIFIED MECHANISMS

Alice Bălăceanu
UMF Carol Davila, Bucharest, Internal Medicine Department, Ilfov County Hospital Romania
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 172-174

Summary
Obstructive sleep apnea is considered one of the secondary causes of hypertension. The relationship between obstructive sleep apnea and resistant hypertension was documented since the 90s. The prevalence of resistant hypertension is about 30% among adult patients with hypertension, and it is higher among patients with obstructive sleep apnea. The pathophysiology of hypertension in patients with sleep apnea can be related to several mechanisms including severe continuous hypoxemia, hyperaldosteronism, renin-angiotensin-aldosterone system activation. The true nature of the association between obstructive sleep apnea and primary aldosteronism is unknown, but the aldosterone excess worsened obstructive sleep apnea severity. Concerning the treatment there are usually nonpharmacological recommendations. Treatment of sleep apnea with continuous positive airway pressure likely improves blood pressure control, although the benefit in the trials has been variable. A lot of studies demonstrated that mineralocorticoid receptor antagonists provide significant antihypertensive benefit when added to existing antihypertensive multidrug regimens.
Key words: resistant hypertension, obstructive sleep apnea, hyperaldosteronism

Résumé
L'apnée obstructive du sommeil, l'hyperaldostéronisme et l'hypertension artérielle résistante: une certaine relation, des mécanismes encore imprécis

L'apnée obstructive du sommeil est considérée comme l'une des causes secondaires d'hypertension. La relation entre l'apnée obstructive du sommeil et l'hypertension résistante a été documentée depuis les années 90. La prévalence de l'hypertension résistante est d'environ 30% aux patients adultes avec hypertension et elle est plus élevée aux patients souffrant d'apnée obstructive du sommeil. La physiopathologie de l'hypertension chez les patients souffrant d'apnée obstructive du sommeil est liée aux mécanismes multiples comme l'hypoxémie sévère, l'hyperaldostéronisme, l'activation du système rénine-angiotensine-aldostérone. La vraie nature de l'association entre l'apnée obstructive du sommeil et de l'hyperaldostéronisme primaire est inconnue, mais l'excès d'aldostérone aggrave la sévérité de l'apnée obstructive du sommeil. En ce qui concerne le traitement il y a des recommandations non pharmacologiques. Le traitement de l'apnée obstructive du sommeil avec une pression expiratoire positive constante améliore probablement le contrôle de la pression artérielle, même si l'avantage dans les études a été variable. Des études ont démontré que les antagonistes des récepteurs minéralocorticoïdes fournirssent d'importants avantages antihypertenseurs lorsqu'ils sant ajoutés à des régimes antihypertenseurs existants.
Mots-clés: l'hypertension artérielle résistante, l'apneé obstructive du sommeil, l'hyperaldostéronism

LA CLASSIFICATION DE L'ASTHME DANS L'ŒUVRE DU FAMEUX TAXINOMISTE FRANÇOIS BOISSIER DE LA CROIX DE SAUVAGES (1706-1767)

Marianna Karamanou[1], T. Demetriou[2], G. Androutsos[1]
[1]Service d'Histoire de la Médecine, Faculté de Médecine, Université d'Athènes, Grèce
[2]Laboratoire d'Anatomie, Faculté de Médecine, Université de Thrace, Grèce
Archives of the Balkan Medical Union, 2012, vol. 47, no. 2, pp. 175-177

Summary
Asthma classification in the work of the famous taxonomist François Boissier de La Croix de Sauvages (1706-1767)
François Boissier de Sauvages was a brilliant professor in Montpellier's Faculty of Medicine. Fervent disciple of animism (vitalism), he was interested in many branches of medicine. More specifically, he excelled in botany and nosology. Being a distinguished taxonomist in the field of pneumology, he was a pioneer with his work on asthma.
Key-words: de Sauvages, animist, botanist, nosologist, pneumology, asthma

Résumé
François Boissier de Sauvages fut un brillant professeur de l'Université Médicale de Montpellier. Fervent disciple de l'animisme (vitalisme), il s'intéressa à plusieurs branches de la médecine. Plus particulièrement, il excella en botanique, et en nosologie. Taxinomiste distingué, dans le domaine de la pneumologie, il fut un pionnier avec ses travaux sur l'asthme.
Mots clés: de Sauvages, animiste, botaniste, nosologiste, pneumologue, asthme